

ТРАКТОР

УАССР, Дебесысь ВКП(б) Райкомлэн но Райсполкомлэн органы

15 мартэ 1935 аре № 14 | дуныз 5 коньы

Колхозник-ударник'ёслэсь районной с'ездзэс выль большевико вормон'ёсын пумиталом

Вань прорыв'ёсыз быдтоно

УАССР-ысь ВКП(б) Обкомлэн но Совнаркомлэн пунктэмзыя 15 мартысен 20 мартозь район'ёсын колхозник-ударник'ёслэн районной с'езд'ёсы ортчоз.

Веранэз ёвёл асьме район'ёсы тросэз колхоз'ёс районной с'езд азелы большевико вормон'ёс бастызы ины.

Колхозник-ударник'ёслэн 2-тй всесоюзной но 1-тй краевой с'езд'ёсы азелы ик куд колхоз'ёс вань уж'ёсыз, тулыслы дасяськонэз, трудо-денёс'я ю нянь люкылонэз, нюлэс дасячез но поттонэз 100 процентлы быдэстыса пумитазы.

Тини со вормон'ёс ик, асьме районмылы 2-тй всесоюзной с'ездэ делегат ысьяны право сётйзы.

Колхозник-ударник'ёслэн районной с'ездэ азын, колхоз'ёслэн азыпалазы уката но бад'ымезь ответственной уж'ёс сыло на.

Шонерак верано луэ. Куд колхоз'ёс тулыслы но кулэез'я ёз дасяське на. 1935 арын ю нянлэсь удалтонлык-сэ жутон понна но уг нюр'

ясько. Удалтонлыкэз жутын основной бусые кыед поттон луэ. Нош кудыз колхоз'ёс кыед поттон котыре кутскы-лэм гинэ ёвёл, туннэ нуна-лозь ю нянь кутсанэз, нюлэс дасянэз но ёз быдэстэ на.

Кылсярысь, Б и б а нгургт сельсоветысь „Путь к социализму“ колхозын 23 кабан ю няньзы кутсамтэ на. Кут-саськонэз кужмятон выльсь правлени нокачэ ужрад уг куты.

Озы ик куд колхоз'ёсын тулыслы вал'ёсыз но уг дасяло. Тани „Красный октябрь“ но „Красный Клевёр“ колхоз'ёсын вал'ёсыз умо-ятэм интые, соосыз уродыто.

Конюх'ёс ответственность-тэк ужало. Социализмо чо-шатскыса ужанэз паськыт ёвлымтон но соин оператив-но кивалтон коммунист'ёслэн комсомолец'ёслэн ужан.

Колхозник но колхозница эш'ёс, ударник'ёс ударницаос, колхозник-ударник'ёслэн с'ез-дазы делегатэн мынон выльсь большевико нюр'яськон кутэ! Социализмо чош а тсконэз паськыт ёвлымтэ!

Бастэм обязательствоосыз ужвылын быдэсьяно

Ленинлэн нимыныз нимам колхозник-ударник'ёслэн 2-тй всесоюзной с'ездэз бере трос обязательствоос басты-тыв. Та бастэм обязатель-ствоосыз ужвылын быдэстыны понна парторганизаци но колхоз правлени дасянь нуна-лысь оперативной кивалтэм кудэ.

Ленинлэн нимыныз нимам колхозлэн кивалт'ёсыз тун-нэ нунал понна обязатель-ствоос быдэстон котыре кулэез'я ёз кутске на. Веранэз ёвёл куд пункт'ёсыз азинлыкы бы-дэсто.

Кылсярысь, ю нянь кутсан, колхозник'ёсы ю нянез трудо-денёз люкылон 15 мартозь быдэсто. Озы ик бусые кыед поттон котыре но кулэез'я кутскемын. Туннэ нуналовь ваньмыз 3776 воз поттэмын ины. Со саяна колхозысь дет-комбинатэз дасятон но мына.

Нош культурно массовой валэктон ужез ке бастэно, таяз бере кылем удис. Сель-скохозяйственной артельлэсь устав'эз колхоз собранияны про-

работать карем бере, колхоз-ник'ёс пблын, бригадасын устав сарысь валэктон уж ну-мтэ на. Соин ик единоличник'ёс но колхозэ лаб пыро. Тун-нэ нунал понна 6 хозяйство гинэ пырыз ий.

24 мартэ колхозник-ударник'ёслэн районной с'ездэзы лю-касське. Ленинлэн нимыныз ни-мам колхозын та сарысь кол-хозник'ёс уг тодо на. Нокачэ дасяськон уж выр'ымтэ

Веранэз ёвёл та колхоз рай-онын азымын'ёс колхоз. Нош бастэм обязательствоосыз быдэстон котырын но массовой валэктон ужез лаб нуэ.

Соин ик али парторганиза-ци азын бад'ым уж сыла. Коммунист'ёсы но комсомо-лец'ёсыз колхоз производствое озы пуктылоно, каждойке коммунист но комсомолец баст-тэм обязательствоосыз азинлы-ко быдэстон понна ответствен-ность мед нуоы. Соку гинэ колхозник-ударник'ёсыз рай-онной с'ездэз вань прорыв'ё-сыз быдтыса, выль большеви-ко вормон'ёсын пумиталом.

И. Протопопов

Активтэк ужаны уг луы

Бибаньгурт сельсоветын пёр-тэм хозяйственно-политичес-кой кампаниос ноку но дырав уг быдэс'ясько. 1-тй кварта-лы тупатэм коньдон огазаян план туннэ нуналовь 65 про-центлы гинэ быдэстэмын. Ту-лылолы дасяськон но лаб мына. Ю кидыс кыстыон быдэстымтэ, муз'ём ужан машинаос тупат-амтэ, нош та ужез кивалтисев нокин но ёвёл. Озы ик „Вла-сть труда“ но „Соцхлебороб“ колхоз'ёсын вал'ёсыз но жы-ныез урод тырлыкось.

Мар бордын ужпум?

Ужлэн лаб мынаме—ужез самотёке лэзем бордын гинэ.

Сельсоветлэн председателез Кардапольцев „мон оператив-но кивалт'ясько, нуналлы быдэ колхоз'ёсы потасько“ шуса уш'яське. Кардапольцев коть кызы огназ мед ужалов, ак-тивез мобилизовать карытэк, кулэез'я кивалтон уг пукты.

Туннэ нунал понна Бибань-гурт сельсовет колхоз'ёсыз активез мобилизовать ёз кары на. Тани сельсовет член'ёсы

бастом. Соос али дыре нока-чэ уж уг нуо. Гумага вылын гинэ сельсовет членэн лыд'-ясько. Нош сельсоветысь сек-циосыз ке бастэно, таосылаэн но нимыз гинэ вань. Кылся-рысь, сельско-хозяйственной секци, тулыслы дасяськон но урожайностез жутон сарысь одйг кыл но ёз поттылы на.

Кардапольцевлэсь активед вань-а шуса юаськод ке „мы-нам активе колхоз председа-тельёс но сельсовет член'ёс“ шуса буйгатске.

Тини озы актив мобилизо-вать карытэк, массовой валэ-ктон уж кулэез'я уг нуиськы. Шонерак верано ке, Карда-польцев массовой валэктон ужез но кулээн уг лыд'я. Со избачлэн, пе ужез.

Азыланьны активтэк ужаны уг луы ни. Сельсоветлы азыло ик ас котыраз активез огазе-яно. Сельсовет секциослэсь ужез выр'ымтэ колхозник'ёс пблын паськыт массовой ва-лэктон уж нуоно.

„Ленинлэн нимыныз нимам колхозлэсь бере ум кыле“

Удем сельсоветысь колхозник-ударник'ёс сельскохо-зяйственной артели юнма-тэм примерной уставез но Ленинлэн нимыныз нимам колхозлэсь обращениз кустовой совещанинын прорабо-тать карызы.

Совещанинын колхозник'ёс уставез умоен лыд'язы. Лени-нлэн нимыныз нимам колхозлэсь обращениз ужвы-лын быдэсьяны выльсь кон-кретной о б'язательствос бастызы.

Овещанинын колхозник'ёс—выль устав колхоз'ёсыз боль-шевикосыз но колхозник'ёсыз зажиточной улоннэ нуись ус-тав луэ—шуньзы. Вань колхозник'ёс но единоличник'ёс пблын устав сарысь паськыт валэктон уж нуоно—шуса со-вещани пуктыз.

„Ленинлэн нимыныз нимам колхозлэн обращенисыз вань пункт'ёсыз быдэстон но со колхозлэсь бере ум кыле“ шуса ялйзы.

БУДИН

УАССР-ысь вань прокурор'ёслы

Печатьлэн сигнал'ёсыз но юстици орган'ёслэн активез колхоз'ёслэн склад'ёсазы ю кидысэз ответственностьтэк возьмамзы сарысь юнматэ. Чем дыря стороже мбл'ю-осыз но инвалид'ёсыз, пук-то, яке возьмаськон чик пуктымтэ, яке озы бордысь озы кыдблын сымлэсь 5-10 склад'ёсы одйг сторож пук-то. Та саяна, ю кидыс возён склад'ёсын тылпулы пумит ужрад'ёсыз ортчытон сарысь сюлмаськон ёвёл. Ю киды-сэз умой утятыса уг возё, соин ик кот, лымы шеде, пыдынызы нбд пыртыло но мукет'ёсыз.

КОСЬСЧО:

1. Вань районной проку-рор'ёслы таке факт'ёсыз колхозной социализмо собст-венностез тус-тас каремез мад дун'яно но татысь ви-новнойёсыз ужлэн обстоя-тельствоэ'я уголовной яке дисциплинарной ответствен-ность улэ УК-лэн 112 ста-тьезлэн 109, 111, 2 люкет'ёсыз'я яке 7 августэ потэм закон'я кысконо.

2. Жутэм ужпум'ёсыз 5 нунал кустын эскерыса бы-дэсьяно.

3. Та приказэз ГСП, СОС, КТС юстици орган'ёслэн ак-тивезы но марследательёс полын проработать кароно. Удмурт АССР-ысь про-курор—КРАСИЛЬНИКОВ.

ПО СССР

✉ В азербайджане широ-ко развернулся сев кормовых культур.

✉ Московский речной порт начал прием грузов к перво-му рейсу.

✉ В окрестностях Эрива-вани обнаружены остатки древнейшей гробницы. Есть основание полагать, что гроб-ница относится к дохристиан-ской эре.

✉ Со станции Седанка (Дальний Восток) отправлен в Москву вагон с дикими зверями. В вагоне три мо-лодых тигра, лисицы, песцы и пятнистый олень.

✉ В колхозах Удмуртии за последние два месяца ор-ганизовано 40 библиотек тех-нической литературы.

✉ После оттепели Иртыш очистился от льда. На юж-ном Алтае вскрылись реки. Вскрытие рек в такое время

—редкое явление.

✉ В апреле будут устро-ены соревнования стрелков Иванова, Горького, Челябинс-ка и Свердловска.

✉ На Северном Кавказе в этом году войдут в эксплоа-тацию пять новых колхозных электростанций.

✉ В северных районах Киевщины морозы достигают 19°.

✉ Первая Герве, соединя-ющий Дагестан с Азербайд-жаном, считавшийся до сих пор неприступным, пройден туристами тт. Вланчуком, Гадаловым и Заловым.

✉ Проф. Визе получил от стокогльмского университета и шведского геофизического общества приглашение прочесть цикл докладов о науч-ноисследовательской работе в Арктике. 18 марта проф. Визе выезжает в Швецию.

Монеты IX века

Ценная находка в ленинградской области

ЛЕНИНГРАД, Вер-нувшийся в Ленинград из поездки в Старорусский район сотрудник Государственного Эрмитажа тов. Морозов при-вез с собой редкую находку.

Крестьянка деревни Под-березье тов. Лохина, вспахи-вая поле, натолкнулась на лежащую под землей кубыш-ку с медными персидскими монетами, гирами и весами.

Все эти предметы относятся к IX веку.

Деревня Подберезье распо-ложена в районе реки Иль-мень. Здесь проходил древний торговый путь от Варягов к Грекам надо полагать,—говорят тов. Морозов,—что какой-то предприимчивый купец опа-саясь набега варягов, зарыл в землю кубышку с предме-тами своей меновой торговли.

Ухаживать за конем так, как ухаживает Дмитрий Хохряков

Берегу колхозного коня

(Беседа лучшим конюхом колхоза „Красная колония“. Тов. Хохряков Д. Г. на первом крае-вом съезде колхозников-ударников).

— Выбирая меня, колхозники наказывали, чтоб я рассказывал первому краюхому съезду колхозников-ударников о нашей жизни, о том, как мы изо дня в день уверенно шагаем к важной колхозной жизни. Колхозники просили передать партии и правительству наше колхозное спасибо, что вывели нас на правильный путь светлой и радостной жизни.

Вот я, конюх колхоза „Красная колония“, прибыл на съезд передовых колхозников, как ударник, передовой конюх. Меня знает весь Дебесский район. На меня показывают пальцем и говорят лодырю: „Учись вот у него, как надо работать в колхозе“.

Что я сделал, чтоб на меня показывали пальцем? Как будто бы ничего, я только работал честно добросовестно относился к коню, люблю его больше, чем раньше своего. И вот сейчас мне говорят, что я ударник, первый конюх.

Я берегу коня, как зеницу ока. К этому меня приучила партия Ленина—Сталина. К этому меня обязывает звание ударника колхозного животноводства.

Кусочек колхозной истории. В 1930 году в нашей отсталой удмуртской деревне впервые организовался колхоз. Неохотно шли некоторые середняки в колхоз, кулаки напугивали разные сплетни, распускали слухи, пользуясь ошибками зарвавшихся левачков. Трудно было проводить это новое, вступать в коллективную жизнь.

Беднота верила и знала, что советская власть плохого не хочет. Тогда я первый встал на путь колхозной жизни и повел за собой передовую бедноту.

Со дня организации колхоза мне поручили работу конюха. Я охотно согласился работать конюхом потому, что я люблю коня, и знаю, что конь колхознику первый помощник.

В этом же году вступил в комсомол, взял на себя почетное звание ленинца.

Сейчас ко мне прикреплено 13 коней, из них 5 жеребых маток, 2 рысака, 1 битюг. Особое внимание в своей работе уделяю сохранению жеребих маток. Каждому колхознику говорю, когда едут на жеребих кобылицах: берегите. А после, когда возвращаются с работы, тщательно просматриваю жеребую матку и ставлю в станок. Не было за четыре года моей работы ни одного случая, чтобы матка скинула. Зачем она будет скидывать, когда я хорошо ухаживаю, когда я ее всячески берегу.

Свой рабочий день я распределяю так:

Утром только поднимаюсь и сразу ухожу на конюшню. Пройду по конюшне, взгляну на своих коней. Потрогаю каждого, ласково окрикну его, а затем всех выпускаю на водопой. Поим мы теплой водой. Когда лошади пьют, я вычищаю стоки, на это трачу не больше полчаса. Затем всем лошадям даю сено. И лишь когда лошади полностью получают сено, приступаю к индивидуальной чистке.

Фураж для лошадей возим сами. После того как лошади вычищены, фураж привезен, старший конюх Ложкин Александр Яковлевич проводит читку газеты, сообщает нам новости последнего дня.

После читки газет неисправный инвентарь мы ремонтируем.

В обеденное время находящийся дома лошадей пою, кормлю, после этого всех здоровых лошадей, за исключением жеребих, выпускаем на прогулку. Когда лошади достаточно прогулялись, приступаю к их чистке. Глаза лошадям протираю чистым специальным платком.

Точно так же проходит и вечерняя уборка и кормление. В конюшне тепло. Свету вполне достаточно.

Кроме политической учебы в нашем колхозе проводится всесторонняя учеба, ее я всегда посещаю, и учусь „хорошо“.

За весь четырехлетний период моей работы я неоднократно был премирован. Каждая премия обязывает меня работать так, чтобы быть лучшим конюхом колхоза.

За 1934 г. я заработал 240 трудовней. На трудовень получил по 5 килограмм зерновых культур. Это вполне достаточно для сытой жизни.

Наш колхоз крепко шагнул вперед: сейчас имеем свою электростанцию, автомобиль, клуб. Колхозники, посылая меня на съезд, заявляли, что добьются в 1935 году максимального урожая.

Уг луы тазы вал'ёсыз утялтыны

Тольен сельсоветысь „Красный октябрь“ колхоз „вал'ёсыз“ сохранить карон сярсысь райисполкомлесь 5 февраля одно косыса пунктэмзэ ужвылын уг быдэс'я.

Валгидэз сузяллятэк воземенызы отын кот, зын улэ. Соин ик вал'ёс тэйзыны кутскизы. Нырысь ик тэйзись вал'ёсыз шбдыса соосыз нимазы өз вис'ялэ. Нош али вал'ёс данакез тэйзисы ини. Таза тырлыкoes луэм интые нуналлы быдэ вал'ёс пумен, уродмо но уродмо.

Кин татын янгыш? Янгыш луисез Хохряков В. П. старший конюх. Хохряковлэн ответственностьэк ужаменыз гинэ конюхэс ноку но вал'ёсыз уг сузялляло.

Туннэ нунал понна чуньы луоно эрвал'ёсыз колхозник'ёс гинэ өвбл, конюх'ёс но уг тодо. Соин ик 2-ти бригадасы Белослудцев А. А. конюхлэн эрвалэз чуньы куштис но, Белослудцев ачиз өз тодылы.

Азыланыз вераса таке ужлы колхозлэн правлениез но амал сётэ. Тулыс ю кизён азелы таза тырлыкoes луэм интые уродмо, нош правление со сярсысь тодаз ик уг вайылы.

Уг луы вал'ёсыз тазы утялтыны. Тольен сельсовет ласынь Райисполкомлесь одно косыса пунктэмзэ тйясысь чик жегатскытэк ответственность улэ кысконо.

Опарин

Ответственностьэк ужало

Бибангурт сельсоветысь „Красный клевер“ колхозын вал'ёсыз тулыс селы тырлыкoes дасын вылысь уг сюлмасыко. Татын троспол вал'ёс сионтэз но контэк улыло. Соосыс ноку но уг сузялляло, гидысь кыдэз но уг поттыло.

Тыни 27 февраля комсомол организацилен кылдытэм „лёгкой кавалерией“ конный дворысь конюх'ёсы Стрелков Василий Трофимовичез, Каракулов Петр Илчез но Каракулов Гаврил Яковлевичез кблоньсытны но валэз шуген усемен шедьтисы.

Та нырысьсэ гинэ тазы өвбл, татын таке уж'ёс троспол улыло.

Озы ке но правление ласынь туннэ нуналэз нокиче ужрад но кутымте, нокин ответственность улэ кыскамте.

Малых.

Селькор сигнал'ес

Каракулов дышетсконэз куашкатэ

Бибангурт сельсоветысь „Красный клевер“ колхозын гожтэт тодйсьтэм'ёсыз но ожит гожтэт тодйсьёсыз дышетон куашкатэмын.

Дышетыны Каракулов С. А. юнматэмын. Нош Каракулов висем улэ аналскыса, дышетыны уг ветлы.

Дышетскисьёс жыта-

Пяница но саботажник киномеханике чуртасыны

Дебес сельсоветысь 1-ти участкасы Малых Яков единоличник киномеханике чуртасыныса, вис карытэк вина юкыса гинэ улэ. Кино вояматуку но куд'ём йырыныс Киво картиналэз вань частьёсэ сураса номре валантэм воямате.

Кыкет'ёс Главатских Семён Егорович единоличник-саботажник. Сельсовет ласынь пбртэм уж'ёслы наряд сётэ ке мон киномеханике, а кышное урод, висэ, кудса усьлысь“ шуса ким'ёсэ жесэ. Нош учконо ке кышномуртэз еван'ёстй гинэ актиса ветлэ.

Малых Яков пяница но Главатских Семён саботажник. „Кысы ик государство тырон'сбссэс уг тырс, Соин м'ёсак пумит мыно. Туннэ нуналэз государство этй тыроньы но быдотымте на.

Та кы киномеханике'ёсы интыкытэмын палытэмез Край киноуполномоченкой Бабашевлэз витьиском.

Единсанчик'ёс

зеосы люкасыкыса 3-4 час Каракуловез витё но дышетскытэк гурт'ёсазы кошкыло.

Школаысь дышетисьёс но та дышетсконужез умоятон вылысь нокиче саклык өз вис'ялэ. Сельсовет ласынь таке уж'ёсыз али ик умоятон.

Т.

Школаысь пинал'ёслэсь пызёс капыртиз

Б-Зетым сельсоветысь 1-ти ёзо школаысь дышетись Максимов Михаил дышетскисьёслэсь подсобной хозяйствосытны пбсь сионлы дасям чабей пызёз 5 пуд аслыз кариз. Соин сэрэн дышетскись пинал'ёс пбсь сионтэк кылизы.

Максимовлэн таке ужез нырысьсэ гинэ өвбл. Со Шудзлуд школаын улон дыр'яз но дышетскисьёслы дасям картопкаез 70 пуд аслыз капыртиз.

Максимов дышетскись пинал'ёслэсь улонэс но дышетсконэз умоятэм интые, школаысь школае кбтэс тырыса гинэ ветлыны кутскиз ини.

Озы ке но районо туннэ нуналэз Максимовез ответственность улэ өз кысы на. Районолы чик жегатскытэк Максимовез аол шымыртоно.

Мих-ов

Пичи фельетон

Со милым сыса улыз

Поштаын ужасьёслэн улэм умфй. Кытчы ке командировкае но мар но мыноно ке соос пошта валэн, өшшо гырлэн мыно.

Галичанин Ижевске мынйа. Командировкае. Ну конечно солы пумит уг луы. Ичи-а адами „по делам службы“ командировкае ветлэ.

Только Галичанинэз поштаын ужасьёс ыштисы. По делам службы ох мар но, се командировкаын кемагес улыны шедиз. Кудыз—оло Галичанинэз Иж волоке виизы кудыз маке но совещани мынэ но соин дыр кема улэ—шуса верасыко.

Галичанин не еря командировкаын кема улыс. Со ми-

лым сиса улыс.

Трос мадытэк шонерак гинэ бералом. Галичанинлэн Ижысь бертукуз вокурат кулацко-поповской „масленка“ правник кемдйа. Бертон Тыловайтй, а Тыловайосен кидёкын ик өвбл, вармай. Тыловайн Галичанин кема малпасыкыс. Оло Дебесэ оло вармае мыноно. Ну конечно вармае мынтэк уг луы. Тыни озы 3 нунал Галичанин варманэ милым сыса улыс.

Нош ужез пошталэн кбче мар? Галичанин милым сыса улыкуз уж но куашкае. Строительство но дугдыс, газет өвблдон уж но куашкае. Ку уж'ёс азыкоков?

Вася

Правление нидысэз возман понна уг сюлмасыны

Уд-Лем сельсоветысь „Золотой дождь“ колхозын ю кидысь кенос'ёсыз уг возмало. 27 февраля „лёгкой кавалерией“ ю кидысэз кеносэз воекрия. Нош кенос бордын нокин возмасыкыс өвбл.

Колхозлэн правлениез колхоз кенос'ёсыз возман вылысь, сюлмасыкон өз куты на. Сельсоветысь таке уж'ёсы быттон вылысь али ик ужрад кутон.

Б. М. И.

Редакторез воштысь ПРОТОПОВ
Поттысь Райисполком.